



Seinäjoen kaupungin terassiohjeistus



Sisällysluettelo

1. Mikä on terassi ja minne sen voi perustaa?
2. Lupaprosessin kulku terassin perustamiseksi
3. Terassin ulkonäön ja suunnitelmien hyväksyttäminen
4. Yleiset vaatimukset terasseille
 - 4.1. Terassin mitoitus ja esteettömyys
 - 4.2. Terassialueen rajaaminen
 - 4.3. Terassin anniskelu
 - 4.4. Mainokset ja valaistus
 - 4.5. Ympäristön huomioiminen
5. Terassin vuokrasopimus
6. Hakijan muistilista
7. Yhteystiedot





1. Mikä on terassi ja minne sen voi perustaa?

Näissä ohjeissa terassilla tarkoitetaan kahvilan, ravintolan tai muun liiketilan edessä sijaitsevaa kalustettua ulkotarjoilualueutta, jolla on toiminnallinen yhteys liiketilaan. Terassikaudella tarkoitetaan ajankohtaa 1.4 – 31.10. Terassikauden ulkopuolella terassilupa voidaan erityisestä syystä järjestää poikkeusluvalla. Terassi toimii ravintolan houkuttimena sekä esittelee ulkopuolelle ravintolan tunnelmaa ja palveluita.

Seinäjoen kaupungin omistamilla yleisillä alueilla kahvilan- ja ravintolanpitäjillä on mahdollisuus käyttää liiketilansa edustaa ulkotarjoiluun. Sopimuksen edellytyksenä on, että alueella on turvallista ja esteetöntä liikkua ja että liiketilan eteen tuotavat kalusteet sopivat kaupunkikuvaan, eikä alueen käytöstä aiheudu kohtuutonta melua tai ympäristöhäiriötä alueelle. Terassit tulee toteuttaa pääsääntöisesti mahdollisimman kevein rakentein ja kaupunkikuvaan sopivin kalustein. Terassi ei voi olla suljettu lisätila.

Terassi saattaa sijaita kaupungin omistaman katualueen sijaan myös yksityisellä tontilla. Näissä tilanteissa terassin perustamisesta ja terassialueen käyttämisestä on sovittava Seinäjoen kaupungin sijaan alueen omistajan tai haltijan kanssa. Muita tämän ohjeen terassille osoitettuja vaatimuksia on kuitenkin noudatettava myös näissä tilanteissa.



2. Lupaprosessin kulku terassin perustamiseksi



3. Terrassin ulkonäön ja suunnitelmien hyväksyttäminen

Terrassin ulkonäkö ja suunnitelmat tulee aina hyväksyttää Seinäjoen kaupungilla, mikäli terassi sijaitsee kokonaan tai osittain kaupungin omistamalla maalla. Terrassin ulkonäön ja suunnitelmien hyväksyttämiseksi toimita Seinäjoen kaupungille hakemus ePermit-palvelun kautta.

Hakemuksesta tulee löytyä seuraavat asiat:

- Kiinteistön omistajan kirjallinen suostumus siitä, että liiketilan edessä olevaa yleistä aluetta saa käyttää ulkotarjoiluun.
- Asemapiirros terrassin sijainnista mittakaavassa 1:200 tai 1:500 karttapohjalle sijoitettuna.
 - Merkitse asemapiirrokseen yleiseltä alueelta vuokrattavan maa-alueen mitat ja pinta-ala sekä vapaaksi jäävän jalankulkualueen leveys terrassin jokaiselta sivulta, mikä rajoittuu katualueeseen. Pohjapiirros terrassista tulee olla mittakaavassa 1:50 tai 1:100.
 - Merkitse pohjapiirrokseen terrassin mitat (pituus ja leveys), kalusteiden sijoittelu, kulkureitit ja sisäänkäynnit.
- Karttapohjan saa tilattua sähköpostiosoitteen karttatilaukset@seinajoki.fi kautta.
- Liitä hakemukseen myös valokuvia rakennuksen julkisivusta ja havainnollistavia kuvia kaikista suunnitelmaasi liittyvistä kalusteista, lämmittimistä ja rakenteista.

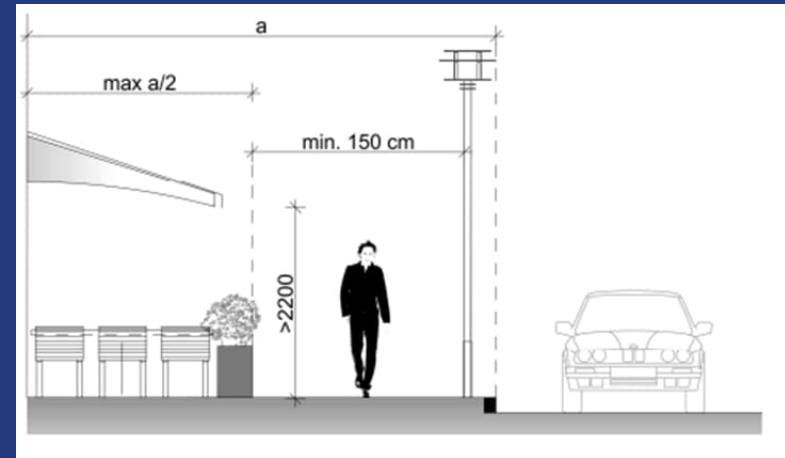


4. Yleiset vaatimukset terasseille

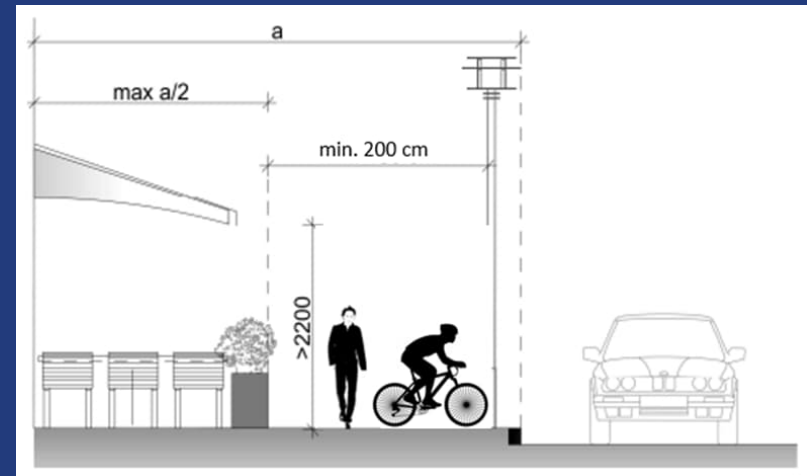
Seuraavissa kappaleissa käydään tarkemmin läpi terasseille asetettuja vaatimuksia ja määräyksiä. Seinäjoen kaupunki voi korvauksetta irtisanoa terassien sopimuksen, jos annettuja ehtoja ei noudateta.

4.1. Terassin mitoitus ja esteettömyys

- Liiketilän sijainti kaupunkirakenteessa vaikuttaa terassin mitoittamiseen. Terassialue saa viedä korkeintaan puolet jalankulkualueen vapaasta leveydestä. Jalkakäytävän vapaan kulkuväylän leveyden tulee kuitenkin aina olla vähintään 150 cm (esimerkki A). Pyöräilyväylän kohdalla vapaan alueen tulee olla vähintään 200 cm (esimerkki B). Korkeussuunnassa vapaan tilan tulee olla aina vähintään 220 cm.
- Pidä huolta siitä, että liiketilasi varaueloskäynnit, poistumisopasteet sekä pelastustiet ovat esteettömiä ja täyttävät niille asetetut viranomaisvaatimukset. Liiketilän ulko-ovien edessä on oltava vapaata tilaa vähintään uloskäyntialueen leveyden verran koko matkan kadulle saakka. Suunnittele kalustus niin, että se sopii kaikille – myös liikuntaesteisille. Terassialueen sisäänkäynnin tulee olla vähintään 90 cm leveä niin, että pyörätuolilla pääsee esteettömästi sisään terassille. Huolehdi, että ainakin osa kalusteista sopii korkeutensa ja syvyytensä puolesta myös pyörätuolin käyttäjälle.



Esimerkki A: Terassialue jalkakäytävän kohdalla. Kuva: Helsingin kaupunki, HKR Arkkitehtuuri- ja suunnitteluosasto.



Esimerkki B: Terassialue pyöräilyväylän kohdalla. Kuva: Helsingin kaupunki, HKR Arkkitehtuuri- ja suunnitteluosasto.

4. Yleiset vaatimukset terasseille

4.2. Terassialueen rajaaminen

- Terassin tarkoitus on elävöittää kaupunkitilaa kesäkaudella ja houkutella asiakkaita ravintolaan, eikä se saa olla vain lisätila ravintolaan.
- Terassin olisi syytä olla pääsääntöisesti avoin kadulle päin, kattamaton ja muutoinkin kevytrakenteinen, vain kevyesti katutilasta rajattu, jotta ohikulkijan olisi helppo ja luonteva sinne astua. Terassi on ravintolan käyntikortti ja voi olla hyvinkin persoonallisesti toteutettu ja muista erottuva ratkaisu, kunhan se istuu luontevasti kaupunkikuvaan.
- Voit sijoittaa terassialueelle kalusteita eli pöytiä, tuoleja, päivänvarjoja ja muita sopimuksessa mainittuja varusteita ja rakennelmia ravintolasi tai kahvilasi aukioloaikana. Yön yli terassille jäävät kalusteet tulee rajata aidoin. Terassikalusteiden paikallaan pysyminen eri sääoloissa tulee varmistaa. (kova tuuli, myrskyt tms.)
- Rakennetun terassin toteutus on tehtävä huolellisesti ja korkealuokkaisesti. Terassin suunnittelussa on huomioitava kevytliikenneväylän liikennöinti ja kaupunkikuva yleisesti, eikä terassin rakenteet saa estää hulevesien valumista. Terassin lattia voi olla maksimissaan 200 mm kadun pinnasta.

4.3. Terassin anniskelu

- Ravintolallesi mahdollisesti myönnetty anniskelulupa ei automaattisesti ulotu terassialueelle.
- Terassi on sijoitettava siten, että alkoholin anniskelua voidaan tehokkaasti valvoa ja anniskelualue on selkeästi rajattu.
- Alkoholin anniskelu on sallittu vain Lupa- ja valvontavirasto hyväksymällä anniskelualueella.

4.4. Mainokset ja valaistus

- Ravintolan toimintaan liittyvä mainonta sallitaan terassilupa-alueella (esim. ruoka- ja juomalistaan liittyvät tarjoukset ja ohjelmatarjonta).
- Terassin valaistuksessa tulee ottaa huomioon ympäristön muu valaistus. Liikennettä häiritseviä valoja ei saa käyttää. Kynttilöitä on lupa käyttää vain, jos ne on suojattu ja sijoitettu niin, etteivät ne aiheuta palovaaraa. Avotulen sijoittaminen terassialueelle on kielletty.



4. Yleiset vaatimukset terasseille

4.5. Ympäristön huomioiminen

- Terassin toiminnasta ei saa aiheutua ympäristölle melu-, siisteys- tai hajuhaittaa. Ravintoloiden ja kahviloiden terasseilla voidaan käyttää äänenvahvistimia ja äänentoistolaitteita klo 10 - 22 välisenä aikana. Äänentoistolaitteet on suunnattava siten, että ne aiheuttavat naapurustolle mahdollisimman vähän häiriötä. Taustamusiikin on rajauduttava terassin alueelle ja se on syytä aistinvaraisesti havainnoida, että sen voimakkuus on tarkoituksenmukainen. Kaiuttimien suuntaus on oltava terassin sisäosiin päin. Mikäli äänenvahvistimia ja äänentoistolaitteita halutaan käyttää sallitun ajan ulkopuolella, tulee Ympäristönsuojeluun tehdä meluilmoitus. (Ks. yhteystiedot kohdasta 7).
- Pidä huoli siitä, että terassialue on siivottu. Tämä koskee myös muualta kuin omasta kahvilastasi tai ravintolastasi peräisin olevia jätteitä. Kaikkien kalusteiden tulee olla ehjiä, puhtaita ja hyvin hoidettuja. Niin isot kuin pienet roska-astiat on syytä varustaa kansilla, jotta pöydille jätetyt roskat eivät siirry tuulen mukana kaduille.
- Mikäli tupakointi terassilla on sallittu, on tupakan tumeille varattava asianmukainen keräysastia. Pidä huoli, ettei tupakansavua kulkeudu terassilta viereisien asuin- ja liikehuoneistojen sisätiloihin tai asuinhuoneistojen hallinnassa oleviin ulkotiloihin, kuten parvekkeille tai piha-alueille. Tupakkapaikan vähimmäisetäisyys asuntojen raitisilman otto- ja tuuletusikkunoihin on 8 metriä. Kiinnitä huomiota haittaeläinten (mm. rotat ja linnut) ennaltaehkäisemiseen toiminnallisin ja rakenteellisin ratkaisuin terassialueellasi.
- Terassilla mahdollisesti syntyvät jätevedet on kerättävä umpinaiseen säiliöön tai johdettava jätevesiviemäriin. Niitä ei saa päästää eikä tyhjätä maastoon tai hulevesiverkostoon. Ympäristöterveydenhuolto yhdessä ympäristönsuojelun kanssa valvoo, että vaadittavat hygieniä- ja jätehuoltoratkaisut yms. toteutetaan määräysten mukaisesti eikä ympäristölle aiheudu haju- tai meluhaittaa.

- Huolehdi, että wc-tiloja on riittävästi suhteessa asiakaspaikkoihin, sillä terassin asiakaspaikat saattavat lisätä wc-tilojen tarvetta. Ao. taulukossa on suuntaa-antava suositus suunnitellessasi sopivaa wc-tilojen määrää.
- Liikkumisesteisille tarkoitettut WC:t sisältyvät taulukon suosituksiin. Terassilta pitäisi olla esteetön kulku esteettömään WC-tilaan. Suunnittele kalustus niin, että se sopii kaikille – myös liikkumisesteisille

Asiakaspaikkojen määrä (RT-11164)	WC-tilat naisille (istuinten määrä)	WC-tilat miehille (istuinten + urinaalien määrä)
Alle 25	Yksi yhteinen WC	Yksi yhteinen WC
25-50	1	1
51-100	3	1+1
101-150	4	1+2
151-200	4	2+2
201-250	5	2+3
251-300	5	2+4
301-400	6	3+4
Yli 400	tapauskohtaisesti	tapauskohtaisesti

Suositus kahviloiden ja ravintoloiden asiakkaille tarkoitettujen käymälätilojen vähimmäismäärästä.

5. Terassin vuokrasopimus

- Terassialueesta tehdään vuokrasopimus ja alueen käytöstä maksetaan vuokraa pinta-ala perusteisesti.
- Kaupunki myöntää terassiluvat enintään 3 vuoden kausina. Sopimuskauden lopussa toimijan on tehtävä uusi hakemus, mikäli terassin käyttöä halutaan jatkaa.
- Sopimuksen terassialueen vuokraamisesta tekee kaupunkiympäristön kiinteistö ja paikkatietopalvelut -yksikkö. Sopimuksen edellytyksenä on, että terassialue täyttää tässä ohjeessa mainitut kriteerit. Lisäksi alueella tulee olla turvallista ja esteetöntä liikkuu, terassikalusteiden tulee sopia kaupunkikuvaan eikä terassin käytöstä aiheudu häiriötä alueelle.
- Vuokraa terassialueesta peritään vuosittain 12 € / m² / terassikausi (1.4. – 31.10). Vuokran lisäksi peritään kertaluonteinen päätösmaksu sopimuksen myöntämisen yhteydessä. Terassikauden ulkopuolella poikkeusluvalla myönnetty terassisopimus hinnoitellaan tapauskohtaisesti.
- Terassihakemuksen tekijä vastaa myös muista mahdollisista terassia varten tarvittavien viranomaislupien hakemista ja niiden kustannuksista.
- Terassisopimuksen veloitteet sitovat ravintoloitsijaa heti ja kaupunkia sen jälkeen kun viranhaltijan vuokra-aluea koskeva päätös on saanut lainvoiman.
- Sopimuksen umpeuduttua terassialue pitää ilman eri kehotusta palauttaa alkuperäiseen kuntoonsa ja kunnostettava kalusteista ja rakenteista katupinnoitteelle mahdollisesti aiheutuneet vahingot. Terassialue tulee tyhjentää kalusteista ja rakenteista ja ennallistaa myös terassikauden päättyessä, vaikka sopimus jatkuisikin seuraavana vuonna.
- Sopimuksen voi irtisanoa kirjallisesti, molemmin puolisen irtisanomisajan ollessa yksi (1) kuukausi.
- Jos kaupunki joutuu irtisanomaan terassisopimuksen kiireisen syyn, esimerkiksi katutöiden tai alueen käyttötarkoituksen muutoksen vuoksi, irtisanomisaika on kaksi viikkoa.
- Mikäli sopimus irtisanotaan kesken sopimuskauden eivät osapuolet ole oikeutettuja korvauksiin.
- Jos terassinpitämisessä on laiminlyöntejä, kaupunki huomauttaa asiasta ja antaa mahdollisuuden korjata tilanteen kohtuullisessa määräajassa.
- Jos terassinpitäjä ei korjaa laiminlyöntiä annetussa määräajassa, kaupunki on oikeutettu laskuttamaan vuosivuokran suuruisen sopimussakon jokaisesta laiminlyönnistä erikseen.
- Jos laiminlyönti on luonteeltaan jatkuva, voi kaupunki laskuttaa sopimussakkoa vuosivuokran määrän kuukaudessa siihen asti kunnes laiminlyönti on korjattu.
- Kaupunki on myös oikeutettu vuokrasopimuksen irtisanomisen yhteydessä ennallistamaan terassialueen kaavan mukaiseen tarkoitukseen laiminlyöjän kustannuksella.

6. Hakijan muistilista



Perustaaksesi terassin liiketilan edustalle, ole yhteydessä kiinteistön omistajan ja pyydä heiltä kirjallinen suostumus terassillesi.



Ole aina yhteydessä Seinäjoen kaupunkiin terassin ulkonäön ja suunnitelmien hyväksyttämiseksi, mikäli terassi sijoitetaan kokonaan tai osittain kaupungin omistamalle maalle. Sopimuskauden lopussa toimijan on tehtävä uusi hakemus, mikäli terassin käyttöä halutaan jatkaa.



Ravintolallesi mahdollisesti myönnetty anniskelulupa ei automaattisesti ulotu terassialueelle. Anniskeluluvan myöntää hakemuksesta Lupa- ja valvontavirasto.



Ravintoloiden ja kahviloiden terasseilla voidaan käyttää äänenvahvistimia ja äänentoistolaitteita klo 10-22 välisenä aikana. Mikäli musiikkia halutaan esittää klo 22 jälkeen on Seinäjoen kaupungin ympäristönsuojeluun tehtävä meluilmoitus.



Yön yli terassille jäävät kalusteet tulee rajata aidoin ja terassikalusteiden paikallaan pysyminen eri sääoloissa tulee varmistaa. (kova tuuli, myrskyt tms.)



Terassisopimus voidaan tarvittaessa irtisanoa esimerkiksi, jos: aluetta ei käytetä sopimuksen edellyttämällä tavalla, kalusteet, varusteet ja rakenteet eivät ole sopimuksen mukaisia, terassialueesta on haittaa jalankululle tai muulle liikenteelle, aluetta tarvitaan työmaa tai muuhun tilapäiseen käyttöön.

7. Yhteystiedot

Seinäjoen kaupungin kiinteistö- ja paikkatietopalvelut
Osoite: Kirkkokatu 6, 60100 Seinäjoki
Sähköposti: alueluvat@seinajoki.fi
Sähköinen lupapalvelu: <https://kartat.seinajoki.fi/ePermit/>

Seinäjoen alueen ympäristöterveydenhuolto
Osoite: Ravitie 8 B, 60120 Seinäjoki
terveystarkastajat@seinajoki.fi

Seinäjoen kaupungin ympäristönsuojelu
Osoite: Kirkkokatu 6, 60100 Seinäjoki
Sähköposti: ymparisto@seinajoki.fi
Sähköinen lupapalvelu: <https://kartat.seinajoki.fi/ePermit/>

Seinäjoen kaupungin rakennusvalvonta
Osoite: Kirkkokatu 6, 60100 Seinäjoki
Sähköposti: rakennusvalvonta@seinajoki.fi

